

signia

Chargeur par induction

Guide d'utilisation



Sommaire

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Avant de commencer | 4 |
| Composants | 6 |
| Préparation du chargeur | 7 |
| Charge | 11 |
| Position correcte des aides auditives | 13 |
| Etat de charge | 14 |
| Conseils concernant la charge | 17 |
| Autres informations | 26 |
| Maintenance et entretien | 26 |
| Dépannage | 27 |

| | |
|--|-----------|
| Consignes générales de sécurité | 30 |
| Sécurité des personnes | 30 |
| Sécurité du produit | 36 |
| Remarques importantes | 39 |
| Explication des symboles | 39 |
| Conditions d'utilisation, de transport et de stockage | 41 |
| Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique | 42 |
| Informations relatives à la mise au rebut | 42 |
| Informations relatives à la conformité | 43 |
| Informations spécifiques au pays | 45 |
| Carte de garantie | 47 |

Avant de commencer

Cet appareil sert à charger nos aides auditives spécifiques qui sont équipées de batteries intégrées (piles lithium-ion rechargeables). Votre audioprothésiste vous conseillera sur les modèles compatibles.

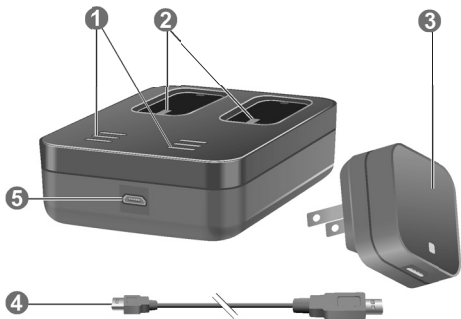
Ce chargeur doit être utilisé uniquement en intérieur. Conformez-vous aux conditions d'utilisation indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».



ATTENTION

Veillez lire attentivement la totalité de ce guide d'utilisation et respecter les consignes de sécurité qu'il contient pour éviter tout dommage matériel ou corporel.

Composants



① Voyants d'état

② Emplacements
de charge

③ Fiche secteur

④ Câble d'alimentation USB

⑤ Port USB de l'alimentation
secteur

Préparation du chargeur



REMARQUE

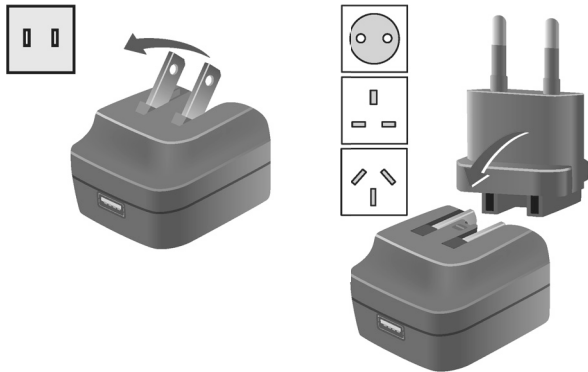
L'utilisation de pièces incompatibles fait courir un risque de dysfonctionnement.

- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur spécifique du pays d'utilisation et de son type d'alimentation électrique, qui est fourni avec le chargeur.

Assemblage de la prise électrique

La prise électrique est livrée avec plusieurs adaptateurs spécifiques des pays d'utilisation. En fonction de votre pays, vous devez poser un adaptateur sur la prise électrique :

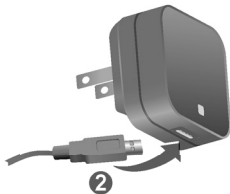
- ▶ Pour les prises utilisables aux États-Unis d'Amérique, aucun adaptateur n'est requis. Dépliez les fiches (image de gauche).
- ▶ Pour toutes les autres prises, un adaptateur est requis (image de droite) : rentrez les fiches et glissez l'adaptateur sur les fiches rentrées. L'adaptateur s'emboîte lors de sa mise en place.



Vous pouvez maintenant connecter le câble à la prise électrique.

Connexion du câble d'alimentation USB

- ▶ Connectez au chargeur ① l'extrémité micro-USB du câble d'alimentation USB.
- ▶ Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à la prise électrique ②.



Charge



REMARQUE

Veillez vérifier que la prise électrique reste aisément accessible, afin de l'ôter du chargeur si nécessaire.

- ▶ Connecter le chargeur à l'alimentation secteur.

Un voyant vert pour chaque emplacement de charge indique que le chargeur est sous tension et prêt à être utilisé.



- ▶ Placez les aides auditives dans les emplacements de charge, comme indiqué dans l'illustration. Vous pouvez charger les deux aides auditives en même temps.



- ▶ Les aides auditives s'éteignent automatiquement et commencent à se charger. L'état de charge est indiqué ; voir le tableau « État de charge » des pages suivantes.
- ▶ Quand vous voulez utiliser vos aides auditives, sortez-les du chargeur. Elles se mettent automatiquement en marche.
- ▶ Vous pouvez laisser le chargeur branché, ou le débrancher de l'alimentation secteur.

Position correcte des aides auditives

- Vous pouvez introduire les aides auditives gauche et droite dans l'un ou l'autre des l'emplacement de charge. Les emplacements ne sont pas réservés à un côté spécifique.
- Les aides auditives reposent librement dans les emplacements de charge.
- Les embouts des aides auditives doivent toujours pointer vers les voyants d'état.
- Vérifiez que la partie inférieure des aides auditives est bien placée dans les emplacements de charge.



Etat de charge

VOYANT Description de l'état



Voyant éteint :



Le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation secteur.



Un voyant vert :



Le chargeur est connecté à l'alimentation



secteur et prêt pour la charge. Il n'y a pas d'aide auditive dans l'emplacement de charge correspondant, ou l'aide auditive n'est pas bien en place.

VOYANT Description de l'état



Voyant vert clignotant :



Le chargeur détermine l'état de charge de l'aide auditive, avant de commencer la charge.



Un voyant orange :



État de charge de 0 à 33 %



Deux voyants orange :



État de charge de 34 à 66 %



Trois voyants orange :



État de charge de 67 à 99 %



VOYANT Description de l'état



Trois voyants verts :



L'aide auditive est complètement chargée.



Trois voyants orange clignotants :



Phase de refroidissement



La charge reprend après 30 minutes.



Voyants rouges clignotants ou continus : Erreur



Plus d'informations dans le paragraphe



« Dépannage ».

Conseils concernant la charge

Vous vous demandez peut-être quelle est la meilleure façon de charger les aides auditives. Lisez les questions et réponses ci-dessous. Pour toute autre question, votre audioprothésiste vous renseignera.



Tous les combien dois-je charger les aides auditives ?

Nous recommandons de charger les aides auditives tous les jours, même si la batterie n'est pas vide. Chargez-les pendant la nuit, de façon à commencer chaque journée avec des aides auditives complètement chargées.



Combien de temps dure la charge ?

Un cycle de charge complet dure environ 3 à 4 heures.

Après 30 minutes de charge, vous pouvez utiliser vos aides auditives pendant une durée maximale de 7 heures.

Les temps de charge peuvent varier, en fonction de l'utilisation des aides auditives et de l'âge de la batterie.



Puis-je laisser les aides auditives dans le chargeur ?

Même si elles sont complètement chargées, vous pouvez laisser les aides auditives dans le chargeur. Elles arrêtent automatiquement de se charger, quand elles sont à pleine charge.



Que se passe-t-il si j'oublie de charger mes aides auditives ?

Vos aides auditives s'éteindront automatiquement quand la batterie sera vide. Chargez les aides auditives dès que possible.

Les aides auditives qui n'ont pas été chargées pendant une période supérieure à 6 mois peuvent subir des dommages dûs à une décharge complète, irrécupérable, de la batterie. Les batteries complètement déchargées ne peuvent plus être chargées et doivent être remplacées.



Que dois-je faire si je prévois de ne pas utiliser les aides auditives pendant quelques jours, ou une période plus longue ?

- Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) : éteignez vos aides auditives en utilisant le bouton-poussoir, ou placez-les dans le chargeur sous tension. Le chargeur doit être connecté à l'alimentation secteur. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur, alors que le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation secteur, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.
Notez que si vous éteignez les aides auditives au moyen d'une télécommande ou d'une application smartphone, les aides auditives ne s'éteignent **pas** complètement.

Elles sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

Votre chargeur sèche les aides auditives lors de la charge. Pour sécher les aides auditives, vous pouvez également utiliser des produits classiques.

- Stockage à long terme (semaines, mois...) : Commencez par faire une charge complète de vos aides auditives. Avant de les ranger, éteignez-les au moyen du bouton-poussoir. Nous recommandons d'utiliser des produits asséchants pour le stockage des aides auditives.

Vous devrez charger les aides auditives à 6 mois d'intervalle pour éviter une décharge complète et irrécupérable de la batterie. Les batteries complètement déchargées ne peuvent plus être chargées et elles doivent être remplacées. Nous recommandons de recharger les aides auditives plus souvent que tous les 6 mois.

Conformez-vous aux conditions de stockage des aides auditives qui sont indiquées dans le guide d'utilisation.

Votre audioprothésiste vous indiquera les produits de séchage recommandés.



Quand dois-je demander à mon audioprothésiste de remplacer la batterie ?

Si l'aide auditive à pleine charge ne dure pas une journée complète d'utilisation (16 heures), nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par votre audioprothésiste.



À quoi dois-je faire attention lors de la charge ?

Les aides auditives et le chargeur doivent être propres et secs. Conformez-vous aux conditions d'utilisation indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

Évitez d'effectuer une charge si la température ambiante est élevée, car cela peut réduire la durée de vie et la capacité de la batterie.

Si vous utilisez le chargeur dans un environnement chaud, notez que la charge s'arrête si la température du chargeur dépasse 42 °C, afin de permettre à celui-ci de refroidir. Les voyants clignotent en orange pendant la phase de refroidissement. La charge reprend automatiquement après 30 minutes. Ne touchez pas les aides auditives pendant que les voyants clignotent en orange, il se peut que les aides auditives soient chaudes.



À quoi dois-je faire attention si j'utilise un bloc multiprise pourvu de fonctions d'économie d'énergie ?

- Mettez le bloc multiprise sous tension **avant** de placer les aides auditives dans le chargeur. Sinon, il se peut que le chargeur ne détecte pas les aides auditives.
- Ne mettez pas le bloc multiprise hors tension **pendant** que les aides auditives sont dans le chargeur. Sinon, les aides auditives se mettront automatiquement en marche et se déchargeront dans le chargeur.

Avant de mettre le bloc multiprise hors tension, enlevez du chargeur les aides auditives et éteignez-les avec le bouton-poussoir.

Autres informations

Maintenance et entretien



REMARQUE

Risque de blessures causées par une décharge électrique !

- ▶ Si un nettoyage est nécessaire, débranchez le chargeur de l'alimentation.
- ▶ Nettoyez le chargeur avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Il ne faut jamais nettoyer le chargeur à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.
- ▶ Ne stérilisez, ni ne désinfectez le chargeur.

Dépannage

Problèmes et solutions possibles

Aucun voyant n'est allumé.

- Vérifiez que le chargeur est bien connecté à l'alimentation secteur.
-

Les voyants clignotent en orange.

Le chargeur a atteint sa limite de température et il est maintenant dans une phase de refroidissement.

La charge reprend après 30 minutes.

- Ne touchez pas les aides auditives quand les voyants clignotent en orange. Il se peut que les aides auditives soient chaudes.
-

Problèmes et solutions possibles

Les voyants clignotent en rouge.

Une erreur est survenue dans le chargeur.

- Retirez les aides auditives du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
- Reconnectez le chargeur à l'alimentation secteur, et introduisez à nouveau les aides auditives dans les emplacements de charge.

Si les voyants clignotent encore en rouge :

- Retirez les aides auditives du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
 - Contactez votre audioprothésiste qui vous conseillera.
-

Problèmes et solutions possibles

Les voyants sont rouges en continu.

Une erreur est survenue dans les aides auditives.

- Retirez les aides auditives du chargeur, et déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur.
 - Contactez votre audioprothésiste qui vous conseillera.
-

Pour toute question complémentaire, n'hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

Consignes générales de sécurité

Sécurité des personnes



AVERTISSEMENT

Risque de brûlures !

- ▶ Ne placez dans le chargeur rien d'autre que vos aides auditives.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

- ▶ N'utilisez pas un appareil qui paraît endommagé, renvoyez-le au point de vente.



AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement !

Votre appareil contient des petites pièces susceptibles d'être avalées.

- ▶ Tenez les aides auditives, les piles et les accessoires hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.
- ▶ En cas d'ingestion des pièces, consultez un médecin ou rendez vous immédiatement à l'hôpital.



AVERTISSEMENT

Veillez noter que toute modification non autorisée de ce produit peut l'endommager ou causer des blessures.

- ▶ N'utilisez que les pièces et accessoires agréés. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion !

- ▶ N'utilisez pas votre appareil dans des atmosphères explosives (par ex. sur des sites miniers).



AVERTISSEMENT

Les systèmes de charge sont susceptibles d'interférer avec les dispositifs de mesure et l'équipement électronique.

- ▶ En avion : Le chargeur est conforme au document RTCA/DO-160G, section 21, catégorie H. Par conséquent, l'utilisation de ce chargeur en avion, pendant le vol, devrait être admissible.
Néanmoins, l'équipage de l'avion peut vous demander de ne pas charger les aides auditives pendant le vol.



AVERTISSEMENT

Les systèmes de charge sont susceptibles d'interférer avec les dispositifs de mesure et l'équipement électronique.

- ▶ Dans un hôpital : Le chargeur est conforme aux normes CISPR 22 et CISPR 32. Par conséquent, l'utilisation du chargeur dans un hôpital devrait être admissible.

Néanmoins, le chargeur peut interférer avec des dispositifs très sensibles. Auquel cas, il convient de prendre des mesures appropriées (augmenter la distance par rapport aux dispositifs sensibles ou déconnecter le chargeur de l'alimentation secteur).



AVERTISSEMENT

Interférences avec des dispositifs médicaux implantables

- ▶ Cet appareil peut être utilisé avec tous les implants électroniques qui sont conformes à la norme ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, Compatibilité électromagnétique des dispositifs implantés chez l'homme.
- ▶ Au cas où votre implant ne serait pas conforme à la norme ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, contactez le fabricant de votre dispositif médical implantable pour avoir des informations sur le risque d'interférence.

Sécurité du produit



REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la chaleur extrême.
Ne les exposez pas aux rayons directs du soleil.



REMARQUE

- ▶ Protégez vos appareils de la forte humidité.



REMARQUE

- ▶ Ne mettez pas vos appareils dans le four à micro-ondes.



REMARQUE

Quand le chargeur est connecté au courant électrique, son champ magnétique peut causer une interférence avec des appareils électriques et effacer des données sauvegardées.

- ▶ Quand il est connecté au courant électrique, tenez le chargeur éloigné des cartes de crédit, ordinateurs, moniteurs, téléviseurs, supports de stockage et autres équipements électroniques.



REMARQUE

- ▶ Ne laissez pas tomber le chargeur. Cela pourrait endommager des composants internes.



REMARQUE

- ▶ Ne désassemblez pas le dispositif.



REMARQUE

- ▶ Ne pas utiliser le chargeur si les voyants d'état sont rouges.

Remarques importantes

Explication des symboles

Symboles utilisés dans ce document



Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.



Indique un risque de dommage matériel.



Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.

Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage



Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes, voir le paragraphe « Informations relatives à la conformité ».



Indique le fabricant légal de l'appareil.



Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».



Lire et observer les instructions du guide d'utilisation.

Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

Conditions d'utilisation

Température 10 à 35 °C

Humidité relative 20 à 75 %

En cas de période prolongée de transport ou de stockage, veuillez respecter les conditions suivantes :

| | Stockage | Transport |
|-------------------|-----------------|------------------|
| Température | 10 à 40 °C | -20 à 60 °C |
| Humidité relative | 10 à 80 % | 5 à 90 % |

Les conditions peuvent être différentes pour d'autres pièces, telles que les aides auditives.

Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique

| Golden Profit GPE006H-050100-Z | |
|---------------------------------------|--------------|
| Tension d'entrée : | 100-240 V CA |
| Courant d'entrée : | 0,5 A |
| Fréquence d'entrée : | 50-60 Hz |
| Tension de sortie : | 5 V CC |
| Courant de sortie : | 1 A |

Informations relatives à la mise au rebut

Recyclez les appareils, les accessoires et les emballages conformément aux réglementations locales.

Informations relatives à la conformité

Le marquage CE atteste de la conformité avec les directives européennes suivantes :



- 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique,
- 2014/35/UE concernant les équipements électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension,
- 2011/65/EU RoHs relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

Le marquage CE atteste la conformité avec certaines directives européennes. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible ici : www.signia-hearing.com/doc.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC, et à la norme ou aux normes canadiennes RSS d'exemption de licence.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

Informations spécifiques au pays

Carte de garantie

Nom :

Modèle :

Réf. modèle :

Date d'achat :

Durée de garantie (en mois) :

Apposez votre tampon ici :



Fabricant légal

Signia GmbH

Henri-Dunant-Strasse 100

D-91058 Erlangen

Allemagne

Tél. +49 9131 308 0

www.signia-audition.fr

www.signia-hearing.can

www.signia-hearing.ch

Avant toute utilisation, il est recommandé de consulter un audioprothésiste ou tout autre professionnel compétent.

Pour un bon usage, veuillez lire attentivement les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.



Document No. 03029-99T07-7700 FR

Order/Item No. 109 422 77

Master Rev06, 07.2019

© 08.2019, Signia GmbH. All rights reserved

www.signia-hearing.com